



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 9 9 0 8 7 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 990 878 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024 07 08
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Joohee Son
Joohee Son
Room 203, Building 102,
28, Yeouidaebang-ro, Dongjak-gu, Seoul (Sindaebang-dong,
Hyundai Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food	1	USD2.33	TEL 010-3342-3920
Health food	1	USD2.33	FAX 010-3342-3920

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328990878JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Joohee Son Joohee Son Room 203, Building 102, 28, Yeouidaebang-ro, Dongjak-gu, Seoul (Sindaebang-dong, Hyundai Apartment) 07064, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3342-3920 FAX 010-3342-3920		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 3 2 8 9 9 0 8 7 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 990 878 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2024 07 08

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3342-3920

FAX 010-3342-3920

Health food

USD 2.33

Health food

USD 2.33

内容品種別 Contents type	商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	

No commercial value for customs purpose only.

466 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy②)



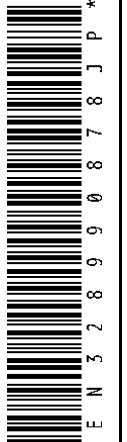
* E N 3 2 8 9 9 0 8 7 8 J P *

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	日付印 Date Stamp

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
ご依頼主
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN
TEL 010-3342-3920	FAX 010-3342-3920
Country KOREA	お届け先 Postal Code 07064
内容品詳細 Contents detail	HSコード HS tariff number
内容品の原産国 Country of origin of goods	正味重量 Net weight
内容品の個数 Number of items contained	損害要償額 (円) Value of damage
正味重量 Net weight	郵便料金 (円) Postage
総重量 Gross weight	諸料金 (円) Other charges
商品見本 Commercial sample	合計 (円) Total amount
販売品 Sale of goods	
返送品 Returned goods	
その他 Others	
日本円換算額合計 (円) Total value in yen	受付日印 Date stamp
No commercial value for customs purpose only	466



受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 9 7 1 1 6 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 971 169 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12249

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4361-2468

FAX 010-4361-2468

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329971169JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jiyoon Kim Jiyoon Kim Room 207, Building 6505, Prugio Apartment, 74, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong) 12249, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4361-2468 FAX 010-4361-2468		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 9 9 2 1 4 7 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 921 471 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jiyo Kim
Jiyo Kim
Room 207, Building 6505, Prugio
Apartment, 74, Dasanjangang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si,
Gyeonggi-do (Dasan-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12249

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4361-2468

FAX 010-4361-2468

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329921471JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jiyoon Kim Jiyoon Kim Room 207, Building 6505, Prugio Apartment, 74, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong) 12249, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4361-2468 FAX 010-4361-2468					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 3 9 6 9 3 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 396 939 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Go Hye-mi
Go Hye-mi
Room 506, Building 2, 464,
Dorim-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Mullae-dong 3-ga,
Chrysanthemum Mansion)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07296

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-2815-3375
Health food			1		USD2.27	FAX 0502-2815-3375
Health food			1		USD2.33	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328396939JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Go Hye-mi Go Hye-mi Room 506, Building 2, 464, Dorim-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Mulla-dong 3-ga, Chrysanthemum Mansion) 07296, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 0502-2815-3375 FAX 0502-2815-3375					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 3 2 8 3 9 6 9 3 9 J P

お問い合わせ番号

(item number) FN 328 396 939 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the number '328396939' is printed vertically, followed by the text 'JP' at the bottom. On the far right edge of the page, there are several small, faint vertical marks.

お問い合わせ番号(item number): EN 328 396 939 JP



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 6 6 8 4 9 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 668 499 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 07 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address taehyoung kim taehyoung kim Room 1201, Building 1513, 50, Taejeondong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Hillstate Taejeon)		
		Postal Code 12787		
		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
			4	USD55.56
No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327668499JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): taehyoung kim taehyoung kim Room 1201, Building 1513, 50, Taejeondong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Hillstate Taejeon) 12787, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3348-3506 FAX 010-3348-3506		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 13.89	USD 55.56
総合計 (Total)			4		USD 55.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 6 6 8 4 9 9 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 668 499 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>taehyoung kim taehyoung kim Room 1201, Building 1513, 50, Taejeondong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Hillstate Taejeon)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 12787		
<p>Country KOREA</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便局と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



* E N 3 2 7 6 6 8 4 9 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 668 499 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p> <p>taehyoung kim taehyoung kim Room 1201, Building 1513, 50, Taejeondong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Hillstate Taejeon)</p> <p>お届け先 Postal Code 12787</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3348-3506 FAX 010-3348-3506</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value 5558 Yen</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品種別 Contents type □ 贈物 Gift X 販売品 Sale of goods □ 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value 5558 Yen</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便局と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード Country JAPAN</p> <p>正味重量 個数 価格</p> <p>損害要償額 (円)</p> <p>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>総重量 (円) 合計金額 (円)</p> <p>商品見本 その他 書類</p> <p>返送品</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value 5558</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>	



* E N 3 2 7 6 6 8 4 9 9 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 961 780 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50818

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-7173-6974

FAX 010-7173-6974

Health food

1

USD2.25

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329961780JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Noh Tae-gun Noh Tae-gun Room 606, S Motel, 6-30, Hwalcheon-ro 267beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Sambang-dong) 50818, KOREA					
TEL 010-7173-6974 FAX 010-7173-6974					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 961 780 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08			損害要償額			郵便料金	諸料金	
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Noh Tae-gun Noh Tae-gun Room 606, S Motel, 6-30, Hwacheon-ro 267beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Sambang-dong)</p>									
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 50818 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7173-6974 FAX 010-7173-6974	
					1	USD2.25		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
No commercial value for customs purpose only.									225 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 * E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 961 780 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																					
 * E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *																					
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																					
 * E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *																					
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード USD2.25</td> <td>発送 正味重量 1</td> <td>損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>Noh Tae-gun Noh Tae-gun Room 606, S Motel, 6-30, Hwacheon-ro 267beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Sambang-dong)</td> <td>お届け先 Postal Code 50818 Country KOREA</td> <td>田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX</td> <td>TELE010-7173-6974 FAX 010-7173-6974</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> <td>田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>日本円換算額合計 (円) 225</td> <td>総重量 (円) 合計金額 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td>商品見本 販売品 返送品 その他 書類</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード USD2.25	発送 正味重量 1	損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	Noh Tae-gun Noh Tae-gun Room 606, S Motel, 6-30, Hwacheon-ro 267beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Sambang-dong)	お届け先 Postal Code 50818 Country KOREA	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	TELE010-7173-6974 FAX 010-7173-6974	受付日印 Date Stamp	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)			日本円換算額合計 (円) 225	総重量 (円) 合計金額 (円)			No commercial value for customs purpose only.	商品見本 販売品 返送品 その他 書類
内容品詳細 Health food	HSコード USD2.25	発送 正味重量 1	損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)																		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	Noh Tae-gun Noh Tae-gun Room 606, S Motel, 6-30, Hwacheon-ro 267beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Sambang-dong)	お届け先 Postal Code 50818 Country KOREA	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)																		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	TELE010-7173-6974 FAX 010-7173-6974	受付日印 Date Stamp	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)																		
		日本円換算額合計 (円) 225	総重量 (円) 合計金額 (円)																		
		No commercial value for customs purpose only.	商品見本 販売品 返送品 その他 書類																		
 受付局控 10年保存																					

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



* E N 3 2 9 9 6 1 7 8 0 J P *



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 6 9 7 6 3 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 697 633 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Shin Yujin
Shin Yujin
Room 1705, Building 106,
77, Seongi-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Namtong-dong,
Namtong e-Pyeonhansesang)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 39307

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD2.33
Health food			1		USD2.33

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328697633JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Shin Yujin Shin Yujin Room 1705, Building 106, 77, Seongi-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Namtong-dong, Namtong e-Pyeonhansesang) 39307, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4628-8046 FAX 010-4628-8046		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 6 9 7 6 3 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 697 633 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 07 08					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Shin Yujin Shin Yujin Room 1705, Building 106, 77, Seongi-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Namtong-dong, Namtong e-Pyeonhansesang)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 39307			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4628-8046
Health food				1			FAX 010-4628-8046
Health food				1		USD2.33	内容品種別 Contents type
						USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							466 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 2 8 6 9 7 6 3 3 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																
<p style="text-align: center;">お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 697 633 JP</p> <p style="text-align: center;">お届け先</p> <p style="text-align: center;">Postal Code 39307</p> <p style="text-align: center;">Country KOREA</p> <p style="text-align: center;">TEL 010-4628-8046</p> <p style="text-align: center;">FAX 010-4628-8046</p>																																																																
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 日本円換算額合計 (円) Total Value </td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">466</td> </tr> <tr> <td colspan="9"> 受付日付印 Date Stamp </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			1		USD2.33	USD2.33	USD2.33		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents									日本円換算額合計 (円) Total Value									466									受付日付印 Date Stamp								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																								
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			1		USD2.33	USD2.33	USD2.33																																																									
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																																																
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																																
日本円換算額合計 (円) Total Value																																																																
466																																																																
受付日付印 Date Stamp																																																																
<p style="text-align: center;">受付局控 10年保存</p> <p style="text-align: center;"></p>																																																																
<p style="text-align: center;">* E N 3 2 8 6 9 7 6 3 3 J P *</p> <p style="text-align: center;"></p>																																																																

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 7 1 3 6 8 0 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 713 680 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26448

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 0502-3216-2956

FAX 0502-3216-2956

Health food

2

USD4.60

内容品種別
Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328713680JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Cho Seong-woo Cho Seong-woo Room 2005, Building 101, 389, Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do (Gaewoon 1st Hanshin Hyu Plus Apartment) 26448, KOREA					
TEL 0502-3216-2956 FAX 0502-3216-2956					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.30	USD 4.60
総合計 (Total)			2		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 328 713 680 JP

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

お客さまへお譲りください。[印付用封を押印]

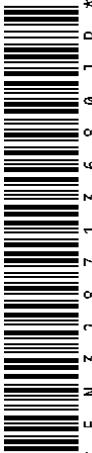
* D A G E N Z 3 8 7 1 Z 6 8 A 1 D *

お問い合わせ番号(item number) : EN 328 713 680 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

2E 0064

お客さまへお譲りください。[印付用封を押印]



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 0 7 2 1 5 4 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 330 721 543 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

To (Addressee) Name & Address

Choi Nam-i
Choi Nam-i
Room 104, Building 124, 30, Sangdong
7-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Daedong
Dasup Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 53293

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3057-9430

FAX 010-3057-9430

Health food

7

USD 13.72

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN330721543JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Choi Nam-i Choi Nam-i Room 104, Building 124, 30, Sangdong 7-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Daedong Dasup Apartment) 53293, KOREA	TEL 010-3057-9430 FAX 010-3057-9430				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.96	USD 13.72
総合計 (Total)			7		USD 13.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 3 0 7 2 1 5 4 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 330 721 543 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Choi Nam-i
Choi Nam-i
Room 104, Building 124, 30, Sangdong
7-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Daedong
Dasup Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 53293

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3057-9430
Health food	7	USD13.72		FAX 010-3057-9430
				内容品種別 Contents type
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				日本円換算合計 (円) Total Value
				1372 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	正に受領いたしました。
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	Country KOREA
FAX	日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 3 0 7 2 1 5 4 3 J P *

お届け先 Postal Code 53293	Country KOREA	TEL 010-3057-9430	FAX 010-3057-9430	EMS受付局控 (Post office's copy)
Choi Nam-i Choi Nam-i Room 104, Building 124, 30, Sangdong 7-gil, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Sangdong-dong, Daedong Dasup Apartment)	内容品詳細 Content details	HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Postage Paid
				日本円換算合計 (円) Total Value
				受付日印 Date Stamp
				1372
				受付局控 Post office's copy
				受付日印 Date Stamp
				受付局控 Post office's copy

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX	

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存
受付局控





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 2 3 4 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 234 825 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Kim Dong-seon Kim Dong-seon Room 401, Building 107, Suseongmot Kolon Haneulchae, 222, Padong-ro, Suseong-gu, Daegu										
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 42225		
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4797-6770 FAX 010-4797-6770		
Cosmetic Treatment					2	USD2.90	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328234825JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Dong-seon Kim Dong-seon Room 401, Building 107, Suseongmot Kolon Haneulchae, 222, Padong-ro, Suseong-gu, Daegu 42225, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4797-6770 FAX 010-4797-6770		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Treatment			2	USD 1.45	USD 2.90
総合計 (Total)			2		USD 2.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

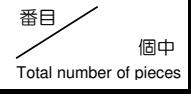
職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 2 3 4 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 234 825 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	Date mailed	損害要償額		郵便料金	諸料金
		総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
Postal Code 135-0064		JAPAN	To (Addressee) Name & Address Kim Dong-seon Kim Dong-seon Room 401, Building 107, Suseongmot Kolon Haneulchae, 222, Padong-ro, Suseong-gu, Daegu			
TEL +81-70-8028-0952		FAX	Postal Code 42225			
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Treatment		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				2	USD2.90	TEL 010-4797-6770 FAX 010-4797-6770
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 290 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

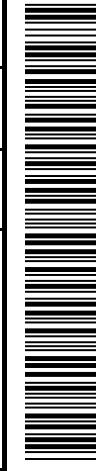
※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +81-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 2 8 2 3 4 8 2 5 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 42225	
Country KOREA	
TEL 010-4797-6770 FAX 010-4797-6770	
内容品詳細 Cosmetic Treatment	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods
内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
2	USD2.90
損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算合計 (円) Total Value 290 Yen	
受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	
 	
* E N 3 2 8 2 3 4 8 2 5 J P *	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 6 8 0 5 2 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 680 526 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 14506				
TEL +81-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6638-4769 FAX 010-6638-4769			
Health food				1	USD2.33		内容品種別 Contents type			
Health food				1	USD2.33		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1	USD2.33		<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			699 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327680526JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +81-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jonghee Kim Jonghee Kim Room 1703 – 2125, Dajeonghanmaeul, 81, Doyak-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do 14506, KOREA	TEL 010-6638-4769 FAX 010-6638-4769				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.33 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.99

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 6 8 0 5 2 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 680 526 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	Date mailed	損害要償額	郵便料金	諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Jonghee Kim Jonghee Kim Room 1703 - 2125, Da jeonghanmaeul, 81, Doyak-ro, Wonmi-gu, Bucheon-si, Gyeonggi-do						
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 14506			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.33	TEL 010-6638-4769 FAX 010-6638-4769
				1	USD2.33	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD2.33	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 699 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		正に受領いたしました。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	お届け先 Country KOREA Postal Code 14506
EMS受取書 (Sender's Copy)		日付印 Date Stamp	* E N 3 2 7 6 8 0 5 2 6 J P *



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 680 526 JP

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受付局控 (Post office's copy)					
		正に受領いたしました。	切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください				
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	お届け先 Country KOREA Postal Code 14506				
EMS受付局控 (Post office's copy)		日付印 Date Stamp	* E N 3 2 7 6 8 0 5 2 6 J P *				
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 合計金額 (円)
				1	USD2.33	USD2.33	USD2.33
				1	USD2.33	USD2.33	USD2.33
				1	USD2.33	USD2.33	USD2.33
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 699	
						受付局控 10年保存	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 0 0 2 8 7 8 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 330 028 782 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)	
Vibex Pharmaceutical Korea	(Vibex Seiyaku)	2024	07	08	
Vibex Pharmaceutical Korea	Time 24 Building				
2-4-32 Aomi	Koto-ku				
Tokyo					
Postal Code 135-0064	JAPAN				
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Cha Hyun-jeong
Cha Hyun-jeong
Building 103, Room 206, The City
Seven Xi, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Seongsan-gu,
Changwon-si, Gyeongsangnam-do

Postal Code 51408

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2057-2944	
Health food			2		USD4.66	FAX 010-2057-2944	
						内容品種別 Contents type	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							
<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others							
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
						日本円換算合計 (円) Total Value	466 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN330028782JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Building 103, Room 206, The City Seven Xi , 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do 51408, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode representing the document's unique identifier.

お問い合わせ番号
(item number) FN 330 028 782 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Building 103, Room 206, The City Seven Xi , 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do			
Postal Code 135-0064			Postal Code 51408			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				2		USD4.66
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>						
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 <small>No commercial value for customs purpose only.</small>						
<input type="checkbox"/> この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>						
<small>日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen</small>						

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 330 028 782 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number): EN 330 028 782 JP



送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 9 1 7 3 5 4 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 173 544 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Korea	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Korea	2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Lee Jinryul
Lee Jinryul
210-7, Cheonmun-ro, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Yeongcheon
City Branch,
Korea Association for the Disabled
in Transportation

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 38896

TEL +81-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9654-7614

FAX 010-9654-7614

Health food

1

USD2.33

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329173544JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Jinryul Lee Jinryul 210-7, Cheonmun-ro, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Yeongcheon City Branch, Korea Association for the Disabled in Transportation 38896, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9654-7614 FAX 010-9654-7614					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 6 8 3 3 0 0 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 833 000 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額	Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 46526				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8497-1016			
Health food				7		USD 12.25	FAX 010-8497-1016			
No commercial value for customs purpose only.		内容品種別 Contents type								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample				
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others		
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
						日本円換算合計 (円) Total Value		1225 Yen		
						この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
								社員確認用 <input type="checkbox"/>		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326833000JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Suyeon Lee Suyeon Lee Room 1902, Building 109, 70, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan (Hwamyeong-dong, Kolon Haneulchae Apartment 1) 46526, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8497-1016 FAX 010-8497-1016					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.75	USD 12.25
総合計 (Total)			7		USD 12.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode representing the ISBN 978-3-16-14841-0.

お問い合わせ番号
(item number) EN 326 833 000 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	損害要償額		郵便料金	諸料金				
		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid					
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Suyeon Lee Suyeon Lee Room 1902, Building 109, 70, Hwamyeongsindosi-ro, Buk-gu, Busan (Hwamyeong-dong, Kolon Haneulchae Apartment 1)</p>										
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 46526						
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value				
				7		TEL 010-8497-1016				
						FAX 010-8497-1016				
						内容品種別 Contents type				
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others			
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
日本円換算合計 (円) Total Value										
1225 Yen										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">番目</td> <td style="text-align: center;">個中</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Total number of pieces</td> </tr> </table>			番目	個中		Total number of pieces
番目	個中									
	Total number of pieces									
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②) | EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX
133-00084

【社員の方へ】
お預け印を押印し、お寄さまへお渡しください。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 326 833 000 · P

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



 JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 326 881 668 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 07	日(Date) 08	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight g							
To (Addressee) Name & Address									
<p>Jihye Kim Jihye Kim Room 402, Building 311, Jugong 3 Complex Apartment, Okhyeon Eutteum Village, 488-13, Mugeo-dong, Nam-gu, Ulsan</p>									
Postal Code 135-0064					Postal Code 44615				
TEL +82-70-8094-1892		JAPAN							
FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3286-3276		
Health food				1		USD2.33	FAX 010-3286-3276		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計(円) Total Value									
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認							

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326881668JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jihye Kim Jihye Kim Room 402, Building 311, Jugong 3 Complex Apartment, Okhyeon Eutteum Village, 488-13, Mugeo-dong, Nam-gu, Ulsan 44615, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3286-3276 FAX 010-3286-3276					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N S Z 6 6 6 | 6 6 6 8 J P

お問い合わせ番号
(item number) EN 326 881 668 JP

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書 (Sender's Copy)	正に受領いたしました。
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 326 881 668 JP

10年保存
受付局控

0 1 0 *
9 8 9
5 4 5
3 2 3
1 0 1
8 9 8
6 5 6
2 1 2
N 3 5

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 3 0 3 5 0 4 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 330 350 428 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14345

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7370-1904
Health food			1		USD2.30	FAX 010-7370-1904

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN330350428JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Daesong Jeong Younghwa Co., Ltd. Daesong Jeong Younghwa Co., Ltd. Room 2608, 21, Yangji-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Iljik-dong Jeyu ~ Planet T Tower) 14345, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7370-1904 FAX 010-7370-1904		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 0 3 5 0 4 2 8 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 330 350 428 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Daesong Jeong Younghwa Co., Ltd. Daesong Jeong Younghwa Co., Ltd. Room 2608, 21, Yangji-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do (Iljik-dong Jeyu Planet T Tower)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 14345		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.30	TEL 010-7370-1904 FAX 010-7370-1904
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 230 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 3 0 3 5 0 4 2 8 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 330 350 428 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 14345 Country KOREA TEL 010-7370-1904 FAX 010-7370-1904	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
内容品詳細 Health food	
HSコード	原産国
個数	正味重量
1	USD2.30
損害要償額 (円)	
合計金額 (円) 郵便料金 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算合計 (円) 230	
総重量 (kg) 合計 (kg) 返送品 書類 受付日印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	
* E N 3 3 0 3 5 0 4 2 8 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 3 2 4 2 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 324 265 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight			g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 13586		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4217-2291 FAX 010-4217-2291			
Health food					7		USD 13.72	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1372 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 ご注意！ (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
ご署名 Signature of the sender									社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328324265JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Kyung-ah Park Kyung-ah 511-1701, 361, Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment) 13586, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4217-2291 FAX 010-4217-2291		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1. 96	USD 13. 72
総合計 (Total)			7		USD 13. 72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 2 8 3 2 4 2 6 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 324 265 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Kyung-ah Park Kyung-ah 511-1701, 361, Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 13586		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				7		TEL 010-4217-2291 FAX 010-4217-2291
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1372 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 8 3 2 4 2 6 5 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 324 265 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
Park Kyung-ah Park Kyung-ah 511-1701, 361, Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment)																																																							
お届け先 Postal Code 13586																																																							
Country KOREA																																																							
TEL 010-4217-2291 FAX 010-4217-2291																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>USD13.72</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 </td> </tr> <tr> <td colspan="9">日本円換算額合計 (円) Total Value 1372</td> </tr> <tr> <td colspan="9">受け取日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			7	USD13.72					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品									日本円換算額合計 (円) Total Value 1372									受け取日印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health food			7	USD13.72																																																			
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品																																																							
日本円換算額合計 (円) Total Value 1372																																																							
受け取日印 Date Stamp																																																							
No commercial value for customs purpose only.																																																							
* E N 3 2 8 3 2 4 2 6 5 J P *																																																							



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 0 4 5 8 6 3 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 330 458 637 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address											
Jintaek Jeong Jintaek Jeong Room 703, Building 1005, The Sharp Expo, 95, Convensia-daero 42beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon											
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 22001			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6850-7934			
Health food					2		USD4.66	FAX 010-6850-7934			
Health food					2		USD4.66	内容品種別 Contents type			
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！			この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----											
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認											

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN330458637JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Jintaek Jeong Jintaek Jeong Room 703, Building 1005, The Sharp Expo, 95, Convensia-daero 42beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon 22001, KOREA					
TEL 010-6850-7934 FAX 010-6850-7934					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 2	USD USD 2.33 2.33	USD USD 4.66 4.66
総合計 (Total)			4		USD 9.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 3 0 4 5 8 6 3 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 330 458 637 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08	Date mailed 総重量 Total gross weight	損害要償額	郵便料金	諸料金	
				合計金額	Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jintaek Jeong Jintaek Jeong Room 703, Building 1005, The Sharp Expo, 95, Convensia-daero 42beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon				
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN	Postal Code 22001 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				2	USD4.66	TEL 010-6850-7934 FAX 010-6850-7934
				2	USD4.66	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 932 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952	EMS受取書 (Sender's Copy)	
		Country KOREA	切手印 Date Stamp
【社員の方へ】 切手印を押印し、お客様までお渡しください。			



* E N 3 3 0 4 5 8 6 3 7 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																													
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td>お届け先 Postal Code 22001</td> <td>切手印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064 TEL +81-70-8028-0952</td> <td>FAX</td> <td>TEL 010-6850-7934 FAX 010-6850-7934</td> </tr> <tr> <td>内容品詳細 Health Food Health Food</td> <td>HSコード Health Food</td> <td>発送量 2</td> <td>損害要償額 (円) USD4.36</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>郵便料金 (円) USD4.36</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>諸料金 (円) USD4.36</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>合計 (円) USD4.36</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>総重量 (kg) 0.00</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>返送品 書類</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) 932</td> </tr> <tr> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>受付局控 10年保存</td> </tr> </table>		Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 22001	切手印 Date Stamp	135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX	TEL 010-6850-7934 FAX 010-6850-7934	内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード Health Food	発送量 2	損害要償額 (円) USD4.36				郵便料金 (円) USD4.36				諸料金 (円) USD4.36				合計 (円) USD4.36				総重量 (kg) 0.00				返送品 書類				日本円換算額合計 (円) 932	No commercial value for customs purpose only.			受付日印 Date Stamp				受付局控 10年保存
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 22001	切手印 Date Stamp																																										
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX	TEL 010-6850-7934 FAX 010-6850-7934																																										
内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード Health Food	発送量 2	損害要償額 (円) USD4.36																																										
			郵便料金 (円) USD4.36																																										
			諸料金 (円) USD4.36																																										
			合計 (円) USD4.36																																										
			総重量 (kg) 0.00																																										
			返送品 書類																																										
			日本円換算額合計 (円) 932																																										
No commercial value for customs purpose only.			受付日印 Date Stamp																																										
			受付局控 10年保存																																										
* E N 3 3 0 4 5 8 6 3 7 J P *																																													

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 9 8 9 6 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 989 655 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 07	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額	Postage Paid	
								円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 13477		
TEL +82-70-8028-0951	FAX	Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 1063497318			
Health care goods				4		USD2.04	FAX 1063497318			
Health care goods				1		USD0.51	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	255 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces						
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329989655JP			
TEL +82-70-8028-0951 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jae-rin Kim Jae-rin Room 201, 617-3, Pangyo-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13477, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 1063497318 FAX 1063497318		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health care goods Health care goods			4 1	USD USD 0.51 0.51	USD USD 2.04 0.51
総合計 (Total)			5		USD 2.55

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 9 8 9 6 5 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 989 655 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08			損害要償額			郵便料金	諸料金																																																															
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid																																																																
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Jae-rin Kim Jae-rin Room 201, 617-3, Pangyo-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do</p>																																																																							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0951			JAPAN			Postal Code 13477 Country KOREA																																																																	
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health care goods</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 1063497318</td> </tr> <tr> <td>Health care goods</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD2.04</td> <td></td> <td>FAX 1063497318</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD0.51</td> <td></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>									Health care goods	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 1063497318	Health care goods			4	USD2.04		FAX 1063497318				1	USD0.51		内容品種別 Contents type							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							<input type="checkbox"/> その他 Others							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health care goods	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 1063497318																																																																	
Health care goods			4	USD2.04		FAX 1063497318																																																																	
			1	USD0.51		内容品種別 Contents type																																																																	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift																																																																	
						<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods																																																																	
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods																																																																	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																																	
						<input type="checkbox"/> その他 Others																																																																	
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																																	
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>																																																																							
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																																																																							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 2 9 9 8 9 6 5 5 J P *

EMS受付局控 (Post office's copy)																																											
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 13477 Country KOREA</p>																																											
<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 989 655 JP</p> <p>TEL 1063497318 FAX 1063497318</p>																																											
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>発送地</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health care goods</td> <td></td> <td></td> <td>USD2.04</td> <td>USD0.51</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health care goods</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>その他 (Others)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>書類 (Documents)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Total Value 255 Yen</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health care goods			USD2.04	USD0.51		Health care goods					商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)						その他 (Others)						書類 (Documents)						日本円換算額合計 (円)						Total Value 255 Yen
内容品詳細	HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health care goods			USD2.04	USD0.51																																							
Health care goods					商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)																																						
					その他 (Others)																																						
					書類 (Documents)																																						
					日本円換算額合計 (円)																																						
					Total Value 255 Yen																																						
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 13477 Country KOREA</p> <p>TEL 1063497318 FAX 1063497318</p> <p>内容品詳細</p> <table border="1"> <tr> <td>Health care goods</td> <td>HSコード</td> <td>発送地</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health care goods</td> <td></td> <td></td> <td>USD2.04</td> <td>USD0.51</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>その他 (Others)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>書類 (Documents)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only 255</td> </tr> </table>		Health care goods	HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health care goods			USD2.04	USD0.51							商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)						その他 (Others)						書類 (Documents)						日本円換算額合計 (円)						No commercial value for customs purpose only 255
Health care goods	HSコード	発送地	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health care goods			USD2.04	USD0.51																																							
					商品見本 (Gift) 販売品 (Sale of goods) 返送品 (Returned goods)																																						
					その他 (Others)																																						
					書類 (Documents)																																						
					日本円換算額合計 (円)																																						
					No commercial value for customs purpose only 255																																						
<p>受付局控 10年保存</p> <p>受付局控</p> <p>QRコード</p>																																											

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 7 4 9 0 3 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 749 031 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 55148

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-6701-7700

FAX 010-6701-7700

Health food

2

USD27.86

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

売壳品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 07 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN329749031JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jihyun Lee Jihyun Lee Room 1403, Building 504, 85, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Desian Block 5) 55148, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6701-7700 FAX 010-6701-7700					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.93	USD 27.86
総合計 (Total)			2		USD 27.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 9 7 4 9 0 3 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 329 749 031 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 07 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jihyun Lee Jihyun Lee Room 1403, Building 504, 85, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Desian Block 5)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 55148 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6701-7700 FAX 010-6701-7700	
				2		USD27.86	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2786 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p>* E N 3 2 9 7 4 9 0 3 1 J P *</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 329 749 031 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p> <p>お届け先 Postal Code 55148 Country KOREA</p> <p>TEL 010-6701-7700 FAX 010-6701-7700</p> <p>正味重量 Net weight 総重量 Total gross weight 郵便料金 (円) Postage 諸料金 (円) Other charges</p> <p>内容品詳細 Health food</p> <p>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p>その他 Others 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value 受付日印 Date stamp 2786</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p></p> <p>* E N 3 2 9 7 4 9 0 3 1 J P *</p>	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。